



## **Bruksanvisning Pallgaffel** Översättning av original bruksanvisning

Denna bruksanvisning har utarbetats enligt standarden **ISO 12100-2:2009**.  
Överensstämmer med maskindirektivet **2006/42/EG**.  
Överensstämmer med standard **EN 13155:2009 typ C**.

### Referens standarder:

UNI EN ISO 12100-1 Maskinersäkerhet – grundläggande begrepp, allmänna konstruktionsprinciper – del 1:  
grundläggande terminologi, metodik.

UNI EN 10204 Metallprodukter – Typer av kontrolldokument – gäller även icke-metalliska produkter

UNI ISO 8686-1 Lyftutrustning – konstruktionsprinciper för laster och lastkombinationer

- ISO Internationell standard
- SV Europeisk standard
- UNI Nationell standard
  
- UNI Italienska nationella unifieringsorganet
- CEN Europeiska standardiseringsorganisationen
- ISO International organisation för standardisering

I enlighet med de gemensamma CEN/CENELEC-förordningarna är de nationella standardiseringsorganen i följande länder skyldiga att införliva europeiska standarder:

Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Tjeckien, Tyskland, Ungern, Österrike, Spanien, Sverige, Schweiz och Storbritannien.



## Pallgaffel för hantering av laster

### Inledning

I enlighet med olycksförebyggande standarder har tillverkaren tagit fram denna bruksanvisning för att informera användarna om dem mest korrekta användningen av Pallgaffeln.

Läs bruksanvisningen noggrant innan arbete med pallgaffeln påbörjas.

Vid situationer som inte täcks av denna bruksanvisning, följ allmänt vedertagna säkerhetsbestämmelser.

### Index

#### 1. Använda och förvara bruksanvisningen

1.1. Fall där tillverkaren avböjer ansvar

#### 2. Beskrivning av pallgaffel

2.1. Tekniska egenskaper

2.2. Dimensioner

#### 3. Kontrollera före användning

#### 4. Allmänna säkerhetsföreskrifter

#### 5. Instruktioner

5.1. För personal

5.2. Transport och Lagring

5.3. Användning

#### 6. Underhåll

6.1. Rutinunderhåll

6.2. Byte av fjäder

6.3. Byte av lastsäkringsutrustning

6.4. Förvaring

#### 7. Driftgränser

#### 8. Garanti

### 1. Använda och förvara bruksanvisningen

- Bruksanvisningen är avsedd för installatörer, underhållstekniker och alla operatörer som kommer att vara i kontakt med produkten under drift, framförallt gällande säkerheten.
- Den information som tillhandahålls i bruksanvisningen är till hjälp för att kunna använda utrustningen på ett korrekt sätt och i enlighet med utrustningens avsedda användning, konstruktionsmässigt.
- Den innehåller också information om drift, installation, underhåll inom de gränser som fastställts av tillverkaren i bruksanvisningen.
- Bruksanvisningen är en del av utrustningen. Den måste finnas tillgänglig under produktens hela livslängd. Den skall förvaras på en skyddad plats, i närheten av utrustningen och fullt tillgänglig för operatören.
- Om bruksanvisningen skadas eller förloras, måste operatören begära en ny kopia från tillverkaren.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten att förbättra och förändra produkten och bruksanvisningarna utan att uppdatera tidigare utgåvor.
- Användaren kan begära information om uppdateringar som när de överlämnas också blir en integrerad del av bruksanvisningen.
- Om produkten säljs vidare måste säljaren se till att bruksanvisningen följer med produkten.

#### 1,1. Fall där tillverkaren fritas från ansvar

Tillverkaren avböjer allt ansvar i följande fall:

- Felaktig användning av utrustningen eller om operatörer inte är utbildade för yrkesmässig drift,
- Användning i strid med särskilda bestämmelser.
- Felaktig installation;
- Allvarliga brister i avsett underhåll och översyn.
- Modifieringar, ingrepp eller manipulering av produkten av någon typ som utförs av obehörig personal.

Tillverkningsföretaget avböjer allt ansvar när pallgaffeln inte används i fullständig överensstämmelse med gällande säkerhetsföreskrifter.

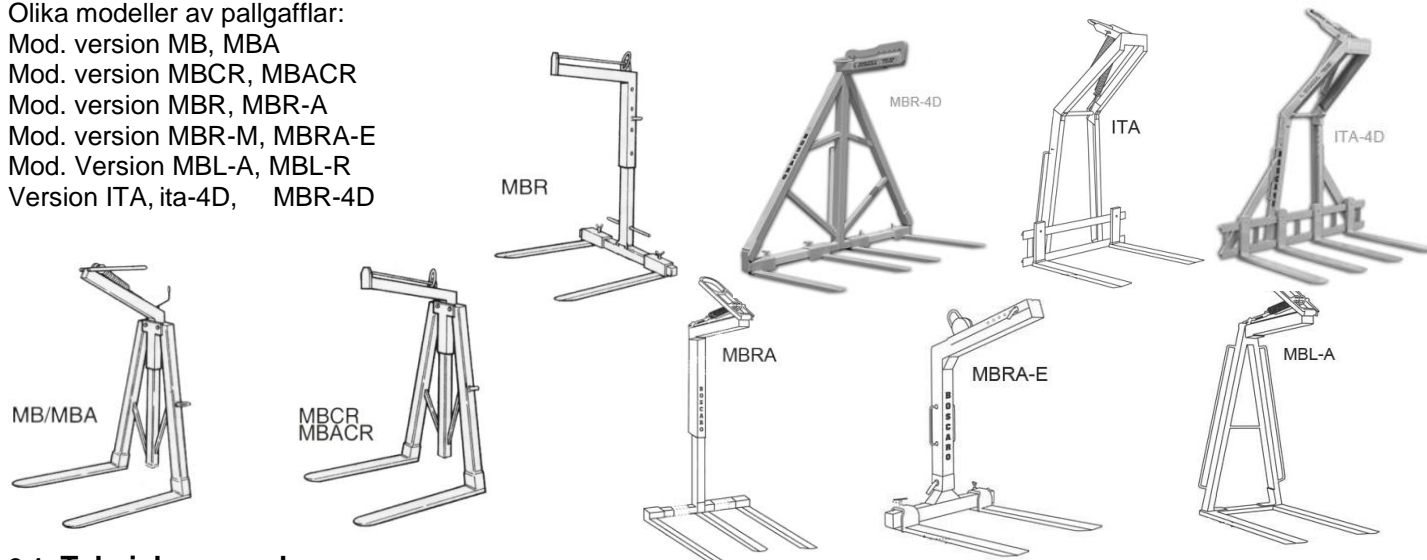
## 2. Beskrivning av Pallgaffeln

Pallgaffel: utrustning som består av två eller flera fasta eller justerbara lyftgafflar på en ram med lyftögla, i huvudsak för att lyfta laster på pall eller liknande. (punkt 3,8 EN 13155:2009)

De används för att flytta och lyfta alla typer av lastpallar samt pallar med plastad lös last.

Olika modeller av pallgafflar:

- Mod. version MB, MBA
- Mod. version MBCR, MBACR
- Mod. version MBR, MBR-A
- Mod. version MBR-M, MBRA-E
- Mod. Version MBL-A, MBL-R
- Version ITA, ita-4D, MBR-4D



### 2.1. Tekniska egenskaper

Modellerna MB och MBA är självbalanserande, och har justerbara lyftgafflar i sidled. Dessa kan utrustas med en låsning som garanterar perfekt linjering vid varje operation

Modellerna MBRA-E, ITA och ITA-4D är självbalanserande och består av två eller fyra lyftgafflar som kan justeras i sidled. (mod. MBRA-E) kan också justeras i höjdlid.

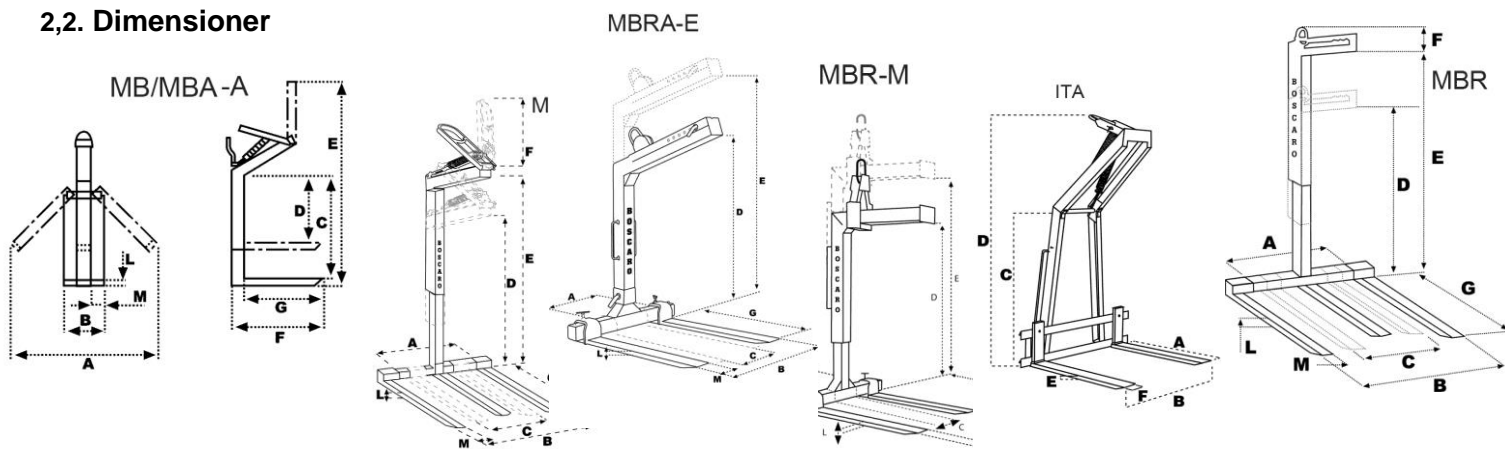
Modellerna MBCR och MBACR är inte självbalanserande men har samma system för sidjustering som modellerna MB och MBA. Pallgaffelns balans erhålls genom att positionera lyftlänken i rätt läge för lossning av pall.

Modellerna MBR, MBR-M, MBR-4D är inte självbalanserande och består av två eller fyra lyftgafflar som kan justeras i sidled. De går också att justera i höjdlid, dock inte mod. MBR-4D.

Modellerna MBL-A och MBL-R har fasta ej justerbara lyftgafflar. De kan ha automatisk balansering, MBL-A eller manuell balansering, MBL-R.

Andra modeller byggda efter specifika kundönskemål kan vara antingen självbalanserande eller med manuell balansering och med fasta eller justerbara lyftgafflar

### 2.2. Dimensioner



## Mod. Mb

Artikel	Maxlast Kg	MÅTT mm									Vikt Kg
		A	B	Och C*	D* *E F			G	L	M	
<b>MB-06</b>	600	1400	340	1100	1000	2140	1080	1000	25	80	85
<b>MB-10</b>	1000	1400	340	1100	1000	2140	1080	1000	25	90	110
<b>MB-15</b>	1500	1400	340	1100	1000	2140	1080	1000	30	90	120
<b>MB-20</b>	2000	1400	340	1100	1000	2140	1080	1000	35	100	136

## Mod. MBA

Artikel	Maxlast Kg	MÅTT mm									Vikt Kg
		A	B	Och C*	D* *E F			G	L	M	
<b>MBA-06</b>	600	1600	340	1300	1000	2360	1080	1000	25	80	95
<b>MBA-10</b>	1000	1600	340	1300	1000	2360	1080	1000	25	90	120
<b>MBA-15</b>	1500	1600	340	1300	1000	2360	1080	1000	30	90	130
<b>MBA-20</b>	2000	1600	340	1300	1000	2360	1080	1000	35	100	150
<b>MBA-25</b>	2500	1600	380	1300	1000	2360	1080	1000	35	120	170
<b>MBA-30</b>	3000	1600	380	1300	1000	2360	1080	1000	35	120	175

## Mot. Av MBCR

Artikel	Maxlast Kg	MÅTT mm									Vikt Kg
		A	B	Och C*	D* *E F			G	L	M	
<b>MBCR-10</b>	1000	1400	340	1100	1000	1600	1080	1000	25	90	110
<b>MBCR-15</b>	1500	1400	340	1100	1000	1600	1080	1000	30	90	120
<b>MBCR-20</b>	2000	1400	340	1100	1000	1600	1080	1000	35	100	136

## Mot. Den MBACR

Artikel	Maxlast Kg	MÅTT mm									Vikt Kg
		A	B	Och C*	D* *E F			G	L	M	
<b>MBACR-10</b>	1000	1600	340	1300	1100	1800	1080	1000	25	90	120
<b>MBACR-15</b>	1500	1600	340	1300	1100	1800	1080	1000	30	90	130
<b>MBACR-20</b>	2000	1600	340	1300	1100	1800	1080	1000	35	100	146

## Mod. MBR

Artikel	Maxlast Kg	MÅTT mm									Vikt Kg
		A	B	C	D* *E F (ö)			G	L	M	
<b>MBR-10</b>	1000	1000	1250	300	1000	1450	450	1000	25	90	104
<b>MBR-15</b>	1500	1000	1250	300	1000	1600	450	1000	30	90	140
<b>MBR-20</b>	2000	1000	1250	300	1200	1800	450	1000	35	100	152
<b>MBR-25</b>	2500	1000	1400	300	1200	1800	450	1000	35	120	175
<b>MBR-30</b>	3000	1000	1400	300	1200	1800	450	1000	35	120	185
<b>MBR-4D</b>	2000	1000	1800	1300	1800	30	90				214

## Mod. MBRA

Artikel	Maxlast Kg	MÅTT mm									Vikt Kg
		A	B	C	D* *E F (ö)			G	L	M	
<b>MBRA-10</b>	1000	1000	1250	300	1000	1450	700	1000	25	90	131
<b>MBRA-15</b>	1500	1000	1250	300	1000	1600	700	1000	30	90	140
<b>MBRA-20</b>	2000	1000	1250	300	1200	1800	700	1000	35	100	174
<b>MBRA-25</b>	2500	1000	1400	300	1200	1800	700	1000	35	120	241
<b>MBRA-30</b>	3000	1000	1400	300	1200	1800	700	1000	35	120	250

## Mod. MBR-M

Artikel	Maxlast Kg	MÅTT mm									Vikt Kg
		A	B	C	D* *E F (ö)			G	L	M	
<b>MBR-15M</b>	1500	950	1000	400	1100	1640		1000	30	90	155
<b>MBR-20M</b>	2000	950	1000	400	1100	1640		1000	35	100	170
<b>MBR-25M</b>	2500	1000	1400	400	1100	1640		1000	35	120	175
<b>MBR-30M</b>	3000	1000	1400	400	1100	1640		1000	35	120	185

## Mod. MBRA-E

Artikel	Maxlast Kg	MÅTT mm									Vikt Kg
		A	B	C	D* *E F (ö)			G	L	M	
<b>MBRA-15E</b>	1500	950	1000	400	1100	1640		1000	30	90	140
<b>MBRA-20E</b>	2000	950	1000	400	1100	1640		1000	35	100	155

## Mod. ITA

Artikel	Maxlast Kg	MÅTT mm									Vikt Kg
		A	B	C	D* *E F (ö)			G	L	M	
<b>ITA-10</b>	1000	1000	850	1270	2250	25	90				135
<b>ITA-15</b>	1500	1000	1200	1270	2250	30	90				165
<b>ITA-20</b>	2000	1000	1200	1270	2250	35	100				180
<b>ITA-4D</b>	2000	1000	1800	1300	2250	30	90				230

## Mod. MBL

Artikel	Maxlast Kg	MÅTT mm									Vikt Kg
		A	B	C	D x (MBL-ajd) x (MBL-R)		E	F	M		
<b>MBL-10</b>	1000	1000	600	1100	1900	1600		25	90		75
<b>MBL-15</b>	1500	1000	700	1750	2550	2350		30	90		120
<b>MBL-20</b>	2000	1000	735	1750	2550	2350		35	100		138
<b>MBL-25</b>	2500	1000	755	1750	2550	2350		35	120		172

### 3. Kontrollera före användning

En visuell och allmän inspektion måste utföras varje dag innan någon typ av arbete påbörjas. Använd inte utrustningen utan att ha läst och förstått informationen och pallgaffelns lyftprincip i Bruksanvisningen.

Kontrollera att lasten som skall lyftas uppfyller följande krav:

- Att lyftpunkterna passar till den lastdimension som skall lyftas.
- Lastens vikt måste vara lägre än den maxlast som anges på pallgaffelns märkskylt.
- Lastens maximala höjd måste vara mindre än vad som anges i tabellerna ovan.
- Lastpallens eller lastens djup får inte överstiga 100 cm (såvida inte pallgaffeln på begäran är konstruerad för djupare gods)
- Lastpallens eller lastens maximilängd får inte överstiga 20% av avståndet mellan lyftgafflarna. Exempel på pallgaffel som justerats till 100 bredd tillåts lyfta last på max 120 cm.
- Lastpallarna eller lasten måste fördelas jämnt på lyftgafflarna
- Var noga med att säkra last från att falla av pallgaffeln

#### **Krav på laster:**

##### **Laster**

**Pallgaffeln** har konstruerats och tillverkats för att flytta och lyfta laster som placerats på en pall eller liknande enligt de krav som anges i punkterna 3,8 och 5.2.5 en 13155:2009.

Pallgafflar som används för att lyfta laster (**standardpallar**) skall uppfylla de krav som anges i definitionerna i standarden en ISO 445:2009.

Standardpallar skall ha märkning;

Lösa laster måste vara insvepta i plast och ha förstärkningar.

Innan lasten lyfts måste operatören kontrollera att emballage och packningsmaterial är helt.

Innan lasten lyfts måste lasten säkras från att glida av pallgaffeln under hela operationen.

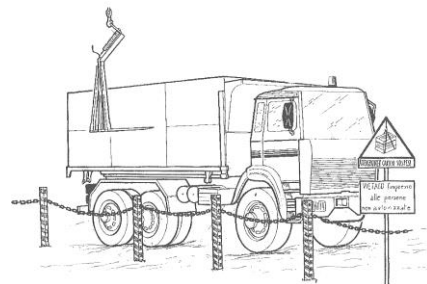
Lyft av laster får endast utföras av utbildad personal. De måste också anses vara lämpliga för sådant arbete. Användning av tillfällig personal som inte uppfyller kraven får ej ske.

För att lyfta lösa laster måste system användas som förhindrar att hela och/eller en del av lasten faller. I dessa fall bör pallgaffeln, som överensstämmer med standarden EN 13155:2009, användas tillsammans med ett sekundärt lastsäkringssystem som fästs i pallgaffeln

**Det är strängt förbjudet att använda pallgaffeln för att lyfta lösa laster utan att säkerställa att inget kan falla av, eller att använda andra lyftmetoder än de angivna.**

## 4. Allmänna säkerhetsföreskrifter

- Operatörerna måste alltid använda personlig skyddsutrustningen enligt gällande säkerhetsregler.
  - Arbetsgivaren är ansvarig för att alla inblandade i arbetet med lyftanordningar och lyfttänger har rätt utbildning.
  - Vid lyft använd godkänd och för ändamålet anpassad lyftanordning.
  - Använd endast godkänd och för ändamålet anpassad utrustning; den totala vikten av den hängande lasten får aldrig under några omständigheter överskrida lyftanordningens maxkapacitet under normala driftförhållanden.
  - Lyft får endast utföras av utbildad personal och enligt gällande säkerhetsföreskrifter.
  - Lyft får endast ske under kontrollerade förhållanden. Yttre omständigheter såsom väder, vind, nederbörd och dylikt som kan äventyra säkerheten för inblandad personal skall tas i beaktande inför varje lyft.
  - Om det finns fler än en lyftanordning på arbetsplatsen måste kommunikationen mellan kranföraren och operatören ske med kommunikationsradio.
  - Åtgärder måste vidtas för att förhindra att personal befinner sig under hängande last.
  - Det är inte tillåtet att låta lasten passera över oskyddade arbetsplatser där personal normalt befinner sig.
- 
- Arbetsplatsen där lyft sker måste gränsas av för att förhindra att personal eller obehöriga befinner sig på arbetsplatsen.
  - Se till att skyltar som visar att obehörig ej har tillträde till arbetsområdet och att varning för hängande laster är väl synliga.



- Det är strängt förbjudet att passera inom lyftanordningens räckvidd.
- Risk för fallande material.
- Risk för krossning.
- Risk för kollision.
- Det är strängt förbjudet att passera genom arbetsområdet.
- Allt underhåll eller arbete på utrustningen skall utföras på marken och i ett stabilt läge.
- Utrustningens säkerhet är kopplad till effektiviteten hos säkerhetssystemen på den maskin de är installerade.
- Maskinen måste vara försedd med en akustisk varningssignal för att varna personer om att maskinen och utrustningen är i drift.

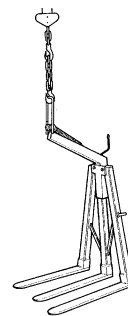
## 5. Instruktioner

### 5,1 För personal

- Lyft av laster till höga höjder måste utföras av specialiserad och utbildad personal. De måste också anses vara lämpliga för sådant arbete. Användning av tillfällig personal som inte uppfyller kraven får ej ske.
- Det är förbjudet att lämna arbetsplatsen med utrustning igång.
- **Var försiktig när du hanterar våta, frysta eller smutsiga laster, eftersom de medför en risk vid hantering.**
- Under drift är det förbjudet för personal att befinna sig inom lyftanordningens aktionsradie. Enda undantag till detta är när pallgaffeln ska manuellt positioneras på lasten som ska lyftas.

### 5,2. Transport och lagring

- Vid lastning/lossning och transport av pallgaffeln skall godkänd och för ändamålet anpassad utrustning användas.
- För att lyfta pallgaffeln, använd kroken på kranen eller lyftutrustning som är ordentligt ansluten till pallgaffelns lyftögla.
- pallgaffeln måste förvaras skyddad och stabilt.
- Arbetsgivaren är ansvarig för att tillhandahålla erforderlig personlig skyddsutrustning till alla inblandade i arbetet.



## 5,3. Användning

- Använd endast utrustning för att lyfta och flytta laster med funktioner som beskrivs i punkt 3.
- Se till att lasten aldrig överskrider pallgaffelns maxlast eller att pallgaffeln plus last inte överskrider lyftanordningens maxlast
- **Viktigt!** Lyftutrustning som används för att lyfta pallgaffeln måste vara godkänd och av säkerhetstyp med låsningar. Lyftutrustningen måste också vara dimensionerad efter lasten som skall lyftas.
- Vid manuell positionering av pallgaffeln använd endast för ändamålet avsedda handtag.

### Justering av gripvidd:

#### Mod. MB, MBA, MBCR, MBACR

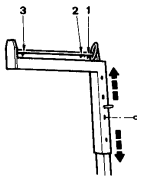
- Med pallgaffeln vilandes på marken och utan last: Tryck på pallgaffeln i sidled tills ena lyftgaffeln lyfts lite från marken. Det kan underlätta att kroka i ena lyftgaffeln i en last för att lättare kunna trycka pallgaffeln i sidled tills ena lyftgaffeln höjs från marken.
- Tryck sedan försiktigt med foten lyftgaffeln till önskad gripvidd.
- För att låsa gripvidden, släpp gaffeln och skruva låsningen till stopp.
- För att minska gripvidden släpp på låsningen till justeringen och tryck pallgaffeln i sidled, gripvidden kommer sakta att minska.

#### Mod. MBR-MBR-EN MBR-M MBRA-E ITA

- Med obelastad pallgaffel litegrann lyft över marken: Släpp låsskruvarna på lyftgafflarna. Justera lyftgafflarna i sidled till önskad gripvidd. Skruva åt låsskruvarna igen.

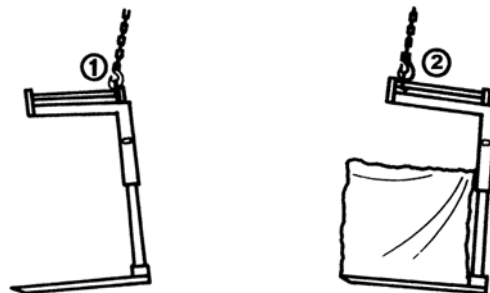
Modellerna MBR, MBR-A, MBR-M och MBRA-E är också justerbara i höjddled. Gör så här:

- Kroka fast pallgaffeln i lyftanordningen enligt beskrivningen i punkt 5,2 och ställ ner den på marken.
- Ta bort justeringssprinten. Den övre delen är nu fri att justeras på den undre delen;
- Lyft försiktigt med lyftanordningen tills den övre delen hamnar i önskad höjd;
- Lås justeringssprinten igen.



Placering av lyftögla modellerna (MBR – MBCR-MBACR):

- 1) Gaffel något lutad framåt för att lätt kunna föra in lyftgafflarna i pallen;



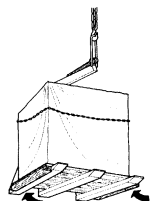
- 2) Balanserad pallgaffel med full last.

- Lyftgafflarnas gripvidd måste justeras att öppna så mycket som möjligt men inom rätt intervall för gaffelhålen på lasten
- För att på rätt sätt lyfta last måste lastens tyngdpunkt överensstämja med pallgaffelns tyngdpunkt.

Underlåtenhet att uppfylla detta kan orsaka att:

- Lasten tippar av pallgaffeln;
- Överbelastning av lyftgafflarna.

- Maxlasten angiven på pallgaffeln avser att belastningen utbredd jämnt och lika på lyftgafflarna.
- Lyft aldrig last med toppen av lyftgafflarna.





- Efter att pallgaffeln positionerats rätt i pallen och innan lyft påbörjas, säkra lasten med kätting eller spännband anpassade till uppgiften. Ändarna på kättingen eller spännbandet måste vara av säkerhetstyp som inte kan trilla av. Längden på surrningsmaterialet måste vara anpassat för att ge tillräcklig låsning under hela lyftet.



## Att tänka på vid användning av sling eller spännband

- Innan användning kontrollera att inga skador finns
  - Använd aldrig om den är skadad (t.ex. skärskador på sling och/eller deformationer på metalldelar).
  - Följ tillverkarens anvisningar vad gäller hur hårt förankringen skall spännas.
  - Använd kantskydd på vassa kanter.
  - Undvik exponering för värmekällor över 100 ° c.
  - Knyt eller vrid inte slingen.
- 
- Undvik häftiga accelerationer av lasten. Använd en jämn lyfthastighet. Varna omgivningen vid påbörjan av lyft.
  - Använd ej pallgaffeln till att dra eller släpa laster då de är designade enbart för att lyfta laster vertikalt, alla andra användningsområden kan skapa farliga situationer.
  - När lyftfasen är avslutad se till att inget material ligger kvar på lyftgafflarna.

**Underlåtenhet att följa ovan nämnda instruktioner kan skapa farliga situationer och/eller skada utrustningen.**

## 6. Underhåll

- Kontroller av pallgaffeln skall utföras av utbildad personal med god kännedom om pallgafflar.
- Utbildningsdokumentationen skall finnas hos arbetsgivaren.
- All skötsel och underhåll måste utföras med pallgaffeln ståendes stabilt på marken.

Inspektioner av pallgaffeln skall göras minst kvartalsvis.

Om en minskning i tvärsnittsarean i lyftögla på mer än 10 % upptäcks måste arbetet avbrytas omedelbart och lyftögla bytas ut.

### 6,1. Rutinunderhåll

Det är obligatoriskt att pallgaffeln kontrolleras:

- Varje gång den tas ut från lagret och varje dag innan arbete påbörjas;
- efter det att en reparation har utförts och en notering gjorts i underhållsprotokollet.
- Var tredje månad under hela produktens livslängd, anmärkningar noteras i underhållsprotokollet.

Utrustningen måste kontrolleras för att säkerställa en säker funktion; denna kontroll består av:

- Kontrollera att det inte finns några sprickor i svetsningen;
- Kontrollera att lyftgafflarna linjerar;
- Kontrollera att metallkonstruktionen inte har några brott och/eller deformationer;
- Kontrollera att skruvar och att muttrar är korrekt åtdragna.
- Kontrollera status för fjädern i förekommande fall och eventuella sprickor i infästningar;
- Smörj gripviddslåsningen regelbundet på modellerna MB och MBA och versioner MBCR och MBACR;
- Vid byte av delar använd endast original reservdelar.

**Eventuella skador som upptäcks på pallgaffeln måste omedelbart åtgärdas. Reparationer får endast utföras av utbildad personal med god kännedom om utrustningen.**

**Användning av ej original reservdelar kan äventyra utrustningen och dess säkerhet och göra att utrustningen inte stämmer överens med tillverkarens Försäkrans om överensstämmelse.**

**Alla kontroller och reparationer noteras i underhållsprotokollet**

## 6.2. Byte av fjäder

Pallgafflar utrustade med fjäder: Fjäders i en pallgaffel utsätts för höga påfrestningar och måste bytas ut om någon defekt upptäcks

Fjädersn måste bytas ut i följande fall:

- När den gått av
- När den är uttänjd eller deformerad
- Senast 2 år efter att pallgaffeln levererats till kund

**Den ersatta fjädersn måste kasseras enligt gällande miljöbestämmelser**

## 6.3 Byte av lastsäkringsutrustning

Lastsäkringsutrustningen måste bytas ut i följande fall:

- slitage på grund av normal användning av anordningen;
- skador (skärsador på remmar och/eller deformation av metalldelar) till följd av felaktig användning och/eller som ett resultat av allvarlig stress.
- Senast 2 år efter att pallgaffeln levererats till kund, pga åldersbetingad degenerering av materialet

**Kasserade delar skall tas om hand enligt gällande miljöbestämmelser**

## 6.4. Förvaring

Förvaring av pallgaffeln skall göras stabilt ståendes på marken i en torr miljö med tillräckligt avstånd till farliga ämnen som kan skada dess komponenter (t. Ex syror, alkaliska lösningar och lösningsmedel).

## 7. Driftgränser

Utrustningen är konstruerad och dimensionerad för att utföra 20,000 lyftcykler. När denna gräns har nåtts måste den ses över på vår verkstad och bytas ut vid behov.

Slitaget på pallgaffeln är föremål för olika situationer (såsom förvaring, vårdslös användning osv) och därför varierar antalet lyftcykler beroende på omständigheterna ovan.

## 8. Garanti

Företaget garanterar sin produkt med avseende på material- och konstruktionsfel under en period av maximalt 12 månader från leveransdatum

När du tar emot varorna, kontrollera:

- Uppgifterna på packsedeln (adress, typ av varor, antal paket);
- Att de mottagna varorna inte är skadade på något sätt.

**I händelse av fel, meddela omedelbart transportören, skriv ett anspråk på följesedeln, och meddela företaget inom åtta dagar från mottagandet av varorna.**

Om tillverkningsfel upptäcks måste kunden rapportera detta till företaget inom 8 dagar från mottagandet. Tillverkaren ska åtgärda problemet så snabbt som möjligt, utan kostnad. Delar som skadats av slarv eller oaktsamhet vid användning, felaktigt underhåll, felaktig användning eller normalt slitage; defekter som uppstår genom manipulation, transportsador, att informationen i denna manual inte följs och av alla andra orsaker som inte kan skyllas på tillverkningsfel är undantagna från garantin.

Vid retur måste Pallgaffeln vara sig den ska repareras enligt garantin eller ej, åtföljas av en kopia av fakturan och av bruksanvisningen.

## UNDERHÅLL OCH REPARATIONER

Datum	Drift	Resultat	Signatur

## UNDERHÅLL OCH REPARATIONER

Datum	Drift	Resultat	Signatur

**Tillverkad av:**

**BOSCARO S.R.L.** – 36020 Campiglia dei Berici (Vicenza – Italien), via G. Cederle 1  
Telefon + 39 (0) 444/866520-Fax + 39 (0) 444/866350  
e-post: [info@boscaroitalia.it](mailto:info@boscaroitalia.it) – [www.boscaroitalia.it](http://www.boscaroitalia.it)

Bilderna och alla dokument som levereras med denna manual är egendom av BOSCARO S.R.L. och alla rättigheter är reserverade. Alla reproduktioner, även delvis, av texten och illustrationer är strängt förbjudna. All dokumentation är skyddad enligt lag. BOSCARO S.R.L. förbehåller sig rätten att utöva sina rättigheter.